

Πέτρου Α

Πέτρος, ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, ἐκλεκτοῖς¹ παρεπιδήμοις² διασπορᾶς³ **1**

Πόντου,⁴ Γαλατίας,⁵ Καππαδοκίας,⁶ Ἀσίας,⁷ καὶ Βιθυνίας,⁸ κατὰ **2**

πρόγνωσιν⁹ θεοῦ πατρός, ἐν ἁγιασμῷ¹⁰ πνεύματος, εἰς ὑπακοήν¹¹ καὶ

ῥαντισμὸν¹² αἵματος Ἰησοῦ χριστοῦ: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη.

Εὐλογητὸς¹⁴ ὁ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, ὁ κατὰ τὸ **3**

πολὺ αὐτοῦ ἔλεος¹⁵ ἀναγεννήσας¹⁶ ἡμᾶς εἰς ἐλπίδα ζώσαν δι'

ἀναστάσεως Ἰησοῦ χριστοῦ ἐκ νεκρῶν, εἰς κληρονομίαν¹⁷ ἄφθαρτον¹⁸ **4**

καὶ ἀμίαντον¹⁹ καὶ ἀμάραντον,²⁰ τετηρημένην ἐν οὐρανοῖς εἰς ὑμᾶς, **5**

τοὺς ἐν δυνάμει θεοῦ φρουρουμένους²¹ διὰ πίστεως εἰς σωτηρίαν

ἐτοιμίην²² ἀποκαλυφθῆναι²³ ἐν καιρῷ ἐσχάτῳ. Ἐν ᾧ ἀγαλλιᾶσθε,²⁴ **6**

ὀλίγον ἄρτι, εἰ δέον ἐστίν, λυπηθέντες²⁵ ἐν ποικίλοις²⁶ πειρασμοῖς,²⁷ ἵνα **7**

τὸ δοκίμιον²⁸ ὑμῶν τῆς πίστεως πολὺ τιμιώτερον²⁹ χρυσίου³⁰ τοῦ

ἀπολλυμένου, διὰ πυρὸς δὲ δοκιμαζομένου,³¹ εὕρεθῇ εἰς ἔπαινον³² καὶ

¹ ἐκλεκτός, chosen, elect. ² παρεπίδημος, ου, ὁ, sojourning in a strange place. ³ διασπορά, ἄς, ἡ, diaspora, dispersion. ⁴ πόντος, ου, ὁ, sea, Pontus. ⁵ Γαλατία, ας, ἡ, Galatia. ⁶ Καππαδοκία, ας, ἡ, Cappadocia. ⁷ Ἀσία, ας, ἡ, Asia. ⁸ Βιθυνία, ας, ἡ, Bithynia. ⁹ πρόγνωσις, εως, ἡ, foreknowledge, predetermination. ¹⁰ ἁγιασμός, οῦ, ὁ, consecration, holiness. ¹¹ ὑπακοή, ῆς, ἡ, obedience. ¹² ῥαντισμός, οῦ, ὁ, sprinkling, purification. ¹³ πληθύνω, multiply, increase. ¹⁴ εὐλογητός, well spoken of, blessed. ¹⁵ ἔλεος, ους, ὁ, pity, mercy. ¹⁶ ἀναγεννάω, beget again, cause to be born again. ¹⁷ κληρονομία, ας, ἡ, inheritance. ¹⁸ ἄφθαρτος, imperishable, immortal. ¹⁹ ἀμίαντος, undefiled, untainted. ²⁰ ἀμάραντος, unfading, permanent. ²¹ φρουρέω, guard, protect. ²² ἐτοιμος, ready, prepared. ²³ ἀποκαλύπτω, reveal, uncover. ²⁴ ἀγαλλιᾶω, rejoice, am full of joy. ²⁵ λυπέω, grieve, pain. ²⁶ ποικίλος, varied, manifold. ²⁷ πειρασμός, οῦ, ὁ, temptation, trial. ²⁸ δοκίμιον, ου, τό, testing, test. ²⁹ τίμιος, precious, honorable. ³⁰ χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament. ³¹ δοκιμάζω, prove, approve. ³² ἔπαινος, ου, ὁ, praise, commendation.

τιμὴν καὶ εἰς δόξαν ἐν ἀποκαλύψει¹ Ἰησοῦ χριστοῦ· ὃν οὐκ εἰδότες 8
ἀγαπᾶτε, εἰς ὃν ἄρτι μὴ ὁρῶντες, πιστεύοντες δέ, ἀγαλλιᾶσθε² χαρᾷ
ἀνεκλαλήτῳ³ καὶ δεδοξασμένη, κομιζόμενοι⁴ τὸ τέλος τῆς πίστεως 9
ὑμῶν, σωτηρίαν ψυχῶν. Περὶ ἧς σωτηρίας ἐξεζήτησαν⁵ καὶ 10
ἐξηρεύνησαν⁶ προφῆται οἱ περὶ τῆς εἰς ὑμᾶς χάριτος προφητεύσαντες·⁷ 11
ἐρευνῶντες⁸ εἰς τίνα ἢ ποῖον καιρὸν ἐδήλου⁹ τὸ ἐν αὐτοῖς πνεῦμα
χριστοῦ, προμαρτυρόμενον¹⁰ τὰ εἰς χριστὸν παθήματα,¹¹ καὶ τὰς μετὰ
ταῦτα δόξας. Οἷς ἀπεκαλύφθη¹² ὅτι οὐχ ἑαυτοῖς, ὑμῖν δὲ διηκόνουν 12
αὐτά, ἃ νῦν ἀνηγγέλη¹³ ὑμῖν διὰ τῶν εὐαγγελισαμένων ὑμᾶς ἐν
πνεύματι ἁγίῳ ἀποσταλέντι ἀπ' οὐρανοῦ, εἰς ἃ ἐπιθυμοῦσιν¹⁴ ἄγγελοι
παρακύψαι.¹⁵

Διὸ ἀναζωσάμενοι¹⁶ τὰς ὀσφύας¹⁷ τῆς διανοίας¹⁸ ὑμῶν, νήφοντες,¹⁹ τελείως 13
ἐλπίζατε ἐπὶ τὴν φερομένην ὑμῖν χάριν ἐν ἀποκαλύψει¹ Ἰησοῦ χριστοῦ·
ὥς τέκνα ὑπακοῆς,²¹ μὴ συσχηματιζόμενοι²² ταῖς πρότερον²³ ἐν τῇ 14
ἀγνοίᾳ²⁴ ὑμῶν ἐπιθυμίαις, ἀλλὰ κατὰ τὸν καλέσαντα ὑμᾶς ἅγιον καὶ 15
αὐτοὶ ἅγιοι ἐν πάσῃ ἀναστροφῇ²⁵ γενήθητε· διότι²⁶ γέγραπται, Ἄγιοι 16
γίνεσθε, ὅτι ἐγὼ ἅγιός εἰμι. Καὶ εἰ πατέρα ἐπικαλεῖσθε τὸν 17

¹ ἀποκάλυψις, εως, ἡ, revelation, unveiling. ² ἀγαλλιᾶω, rejoice, am full of joy. ³ ἀνεκλάλητος, inexpressible, unspeakable. ⁴ κομίζω, receive, bring. ⁵ ἐκζητέω, seek out, inquire. ⁶ ἐξερευνᾶω, search diligently, examine carefully. ⁷ προφητεύω, prophesy, foretell. ⁸ ἐρευνᾶω, search diligently. ⁹ δηλώω, show, make clear. ¹⁰ προμαρτύρομαι, bear witness to beforehand, predict. ¹¹ πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ¹² ἀποκαλύπτω, reveal, uncover. ¹³ ἀναγγέλλω, announce, report. ¹⁴ ἐπιθυμέω, desire, long for. ¹⁵ παρακύπτω, stoop to look, look. ¹⁶ ἀναζώννυμι, bind up, gird up. ¹⁷ ὀσφύς, ὄος, ἡ, waist, hip. ¹⁸ διάνοια, ας, ἡ, mind, understanding. ¹⁹ νήφω, be sober, abstain from wine. ²⁰ τελείως, fully, completely. ²¹ ὑπακοή, ἡς, ἡ, obedience. ²² συσχηματίζω, conform to. ²³ πρότερον, formerly, before. ²⁴ ἀγνοια, ας, ἡ, ignorance. ²⁵ ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. ²⁶ διότι, because, on this account.

ἀπροσωπολήπτως¹ κρίνοντα κατὰ τὸ ἐκάστου ἔργον, ἐν φόβῳ τὸν τῆς
παροικίας² ὑμῶν χρόνον ἀναστράφητε·³ εἰδότες ὅτι οὐ φθαρτοῖς,⁴ 18
ἀργυρίῳ⁵ ἢ χρυσίῳ,⁶ ἐλυτρώθητε⁷ ἐκ τῆς ματαΐας⁸ ὑμῶν ἀναστροφῆς⁹
πατροπαράδοτου,¹⁰ ἀλλὰ τιμίῳ¹¹ αἵματι ὡς ἀμνοῦ¹² ἀμώμου¹³ καὶ 19
ἀσπίλου¹⁴ χριστοῦ, προεγνωσμένου¹⁵ μὲν πρὸ καταβολῆς¹⁶ κόσμου, 20
φανερωθέντος δὲ ἐπ' ἐσχάτων τῶν χρόνων δι' ὑμᾶς, τοὺς δι' αὐτοῦ 21
πιστεύοντας εἰς θεόν, τὸν ἐγείραντα αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, καὶ δόξαν αὐτῷ
δόντα, ὥστε τὴν πίστιν ὑμῶν καὶ ἐλπίδα εἶναι εἰς θεόν. Τὰς ψυχὰς 22
ὑμῶν ἡγνικότες¹⁷ ἐν τῇ ὑπακοῇ¹⁸ τῆς ἀληθείας διὰ πνεύματος εἰς
φιλαδελφίαν¹⁹ ἀνυπόκριτον,²⁰ ἐκ καθαρᾶς²¹ καρδίας ἀλλήλους
ἀγαπήσατε ἐκτενῶς·²² ἀναγεγεννημένοι²³ οὐκ ἐκ σποράς²⁴ φθαρτῆς,⁴ 23
ἀλλὰ ἀφθάρτου,²⁵ διὰ λόγου ζῶντος θεοῦ καὶ μένοντος εἰς τὸν αἰῶνα. 24
Διότι,²⁶ Πᾶσα σὰρξ ὡς χόρτος,²⁷ καὶ πᾶσα δόξα ἀνθρώπου ὡς ἄνθος²⁸
χόρτου.²⁷ Ἐξηράνθη²⁹ ὁ χόρτος,²⁷ καὶ τὸ ἄνθος²⁸ αὐτοῦ ἐξέπεσεν·³⁰ τὸ δὲ 25
ῥῆμα κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα. Τοῦτο δέ ἐστιν τὸ ῥῆμα τὸ
εὐαγγελισθὲν εἰς ὑμᾶς.

¹ ἀπροσωπολήπτως, impartially. ² παροικία, ας, ἡ, sojourn, stay. ³ ἀναστρέφω, return, live. ⁴ φθαρτός, perishable, corruptible. ⁵ ἀργύριον, ου, τό, silver, shekel. ⁶ χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament. ⁷ λυτρώω, ransom, liberate. ⁸ μάταιος, vain, useless. ⁹ ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. ¹⁰ πατροπαράδοτος, inherited. ¹¹ τίμιος, precious, honorable. ¹² ἀμνός, οὔ, ὁ, lamb. ¹³ ἄμωμος, without blemish, blameless. ¹⁴ ἄσπιλος, spotless, unstained. ¹⁵ προγινώσκω, know beforehand. ¹⁶ καταβολή, ἡς, ἡ, foundation, depositing. ¹⁷ ἡγνίζω, purify, cleanse. ¹⁸ ὑπακοή, ἡς, ἡ, obedience. ¹⁹ φιλαδελφία, ας, ἡ, love of brothers, brotherly love. ²⁰ ἀνυπόκριτος, sincere, without hypocrisy. ²¹ καθαρός, clean, pure. ²² ἐκτενῶς, intently, fervently. ²³ ἀναγεννάω, beget again, cause to be born again. ²⁴ σπορά, ἄς, ἡ, seed. ²⁵ ἀφθαρτος, imperishable, immortal. ²⁶ διότι, because, on this account. ²⁷ χόρτος, ου, ὁ, grass, hay. ²⁸ ἄνθος, ους, τό, flower, bloom. ²⁹ ξηραίνω, dry up, parch. ³⁰ ἐκπίπτω, fall away, fall out.

Ἀποθέμενοι¹ οὖν πᾶσαν κακίαν² καὶ πάντα δόλον³ καὶ ὑποκρίσεις⁴ καὶ **2**
 φθόνους⁵ καὶ πάσας καταλαλιάς,⁶ ὡς ἀρτιγέννητα⁷ βρέφη,⁸ τὸ λογικὸν⁹ **2**
 ἄδολον¹⁰ γάλα¹¹ ἐπιποθήσατε,¹² ἵνα ἐν αὐτῷ αὐξηθῇτε,¹³ εἴπερ¹⁴ **3**
 ἐγεύσασθε¹⁵ ὅτι χρηστὸς¹⁶ ὁ κύριος· πρὸς δὲ προσερχόμενοι, λίθον **4**
 ζῶντα, ὑπὸ ἀνθρώπων μὲν ἀποδοδοκιμασμένον,¹⁷ παρὰ δὲ θεῷ
 ἐκλεκτόν,¹⁸ ἔντιμον,¹⁹ καὶ αὐτοὶ ὡς λίθοι ζῶντες οἰκοδομεῖσθε οἶκος **5**
 πνευματικός,²⁰ ἱεράτευμα²¹ ἅγιον, ἀνενέγκαι²² πνευματικὰς²⁰ θυσίας²³
 εὐπροσδέκτους²⁴ τῷ θεῷ διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ. Διότι²⁵ περιέχει²⁶ ἐν τῇ **6**
 γραφῇ, Ἰδοὺ, τίθημι ἐν Σιών λίθον ἀκρογωνιαίον,²⁷ ἐκλεκτόν,¹⁸ ἔντιμον·
 καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ μὴ καταισχυνθῇ.²⁸ Ὑμῖν οὖν ἡ τιμὴ τοῖς **7**
 πιστεύουσιν· ἀπειθοῦσιν²⁹ δέ, Λίθον δὲ ἀπεδοκίμασαν¹⁷ οἱ
 οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας,³⁰ καί, Λίθος **8**
 προσκόμματος³¹ καὶ πέτρα³² σκανδάλου·³³ οἱ προσκόπτουσιν³⁴ τῷ λόγῳ
 ἀπειθοῦντες·²⁹ εἰς ὃ καὶ ἐτέθησαν. Ὑμεῖς δὲ γένος³⁵ ἐκλεκτόν,¹⁸ **9**
 βασιλεῖον³⁶ ἱεράτευμα,²¹ ἔθνος ἅγιον, λαὸς εἰς περιποίησιν,³⁷ ὅπως τὰς
 ἀρετὰς³⁸ ἐξαγγείλητε³⁹ τοῦ ἐκ σκότους ὑμᾶς καλέσαντος εἰς τὸ

¹ ἀποτίθημι, put off, lay aside. ² κακία, ας, ἡ, malice, evil. ³ δόλος, ου, ὁ, guile, deceit. ⁴ ὑπόκρισις, εως, ἡ, hypocrisy. ⁵ φθόνος, ου, ὁ, envy, grudge. ⁶ καταλαλιά, ας, ἡ, evil speech, slander. ⁷ ἀρτιγέννητος, newborn, newly begotten. ⁸ βρέφος, ους, τό, unborn or a newborn child, baby. ⁹ λογικός, thoughtful, reasonable. ¹⁰ ἄδολος, pure, genuine. ¹¹ γάλα, γαλακτος, τό, milk. ¹² ἐπιποθέω, long for, strain after. ¹³ αὐξάνω, cause to grow, increase. ¹⁴ εἴπερ, if perhaps, if indeed. ¹⁵ γεύομαι, taste, experience. ¹⁶ χρηστός, good, kind. ¹⁷ ἀποδοκιμάζω, reject, reject after testing. ¹⁸ ἐκλεκτός, chosen, elect. ¹⁹ ἐντιμος, valued, precious. ²⁰ πνευματικός, spiritual. ²¹ ἱεράτευμα, τος, τό, priesthood. ²² ἀναφέρω, bring up, offer. ²³ θυσία, ας, ἡ, sacrifice. ²⁴ εὐπρόσδεκτος, acceptable, well-received. ²⁵ διότι, because, on this account. ²⁶ περιέχω, surround, seize. ²⁷ ἀκρογωνιαίος, corner, cornerstone. ²⁸ καταισχύνω, put to shame, shame. ²⁹ ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ³⁰ γωνία, ας, ἡ, angle, corner. ³¹ πρόσκομμα, τος, τό, stumbling, occasion of stumbling. ³² πέτρα, ας, ἡ, rock. ³³ σκάνδαλον, ου, τό, cause of stumbling, snare. ³⁴ προσκόπτω, strike against, stumble. ³⁵ γένος, ους, τό, race, kind. ³⁶ βασιλειος, kingly, royal. ³⁷ περιποίησις, εως, ἡ, preservation, acquisition. ³⁸ ἀρετή, ἡς, ἡ, virtue, moral excellence. ³⁹ ἐξαγγέλλω, proclaim, report.

θαυμαστόν¹ αὐτοῦ φῶς· οἱ ποτέ² οὐ λαός, νῦν δὲ λαὸς θεοῦ· οἱ οὐκ 10

ἠλεημένοι,³ νῦν δὲ ἐλεηθέντες.³

Ἀγαπητοί, παρακαλῶ ὡς παροίκους⁴ καὶ παρεπιδήμους,⁵ ἀπέχεσθαι⁶ τῶν 11

σαρκικῶν⁷ ἐπιθυμιῶν, αἵτινες στρατεύονται⁸ κατὰ τῆς ψυχῆς· τὴν 12

ἀναστροφὴν⁹ ὑμῶν ἔχοντες καλὴν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ἵνα, ἐν ᾧ

καταλαλοῦσιν¹⁰ ὑμῶν ὡς κακοποιῶν,¹¹ ἐκ τῶν καλῶν ἔργων,

ἐποπτεύσαντες,¹² δοξάσωσιν τὸν θεὸν ἐν ἡμέρᾳ ἐπισκοπῆς.¹³

Ὑποτάγητε οὖν πάσῃ ἀνθρωπίνῃ¹⁴ κτίσει¹⁵ διὰ τὸν κύριον· εἴτε βασιλεῖ, 13

ὡς ὑπερέχοντι·¹⁶ εἴτε ἡγεμόσιν,¹⁷ ὡς δι' αὐτοῦ πεμπομένοις εἰς 14

ἐκδίκησιν¹⁸ κακοποιῶν,¹¹ ἔπαινον¹⁹ δὲ ἀγαθοποιῶν.²⁰ Ὅτι οὕτως ἐστὶν τὸ 15

θέλημα τοῦ θεοῦ, ἀγαθοποιούντας²¹ φιμοῦν²² τὴν τῶν ἀφρόνων²³

ἀνθρώπων ἀγνωσίαν·²⁴ ὡς ἐλεύθεροι,²⁵ καὶ μὴ ὡς ἐπικάλυμμα²⁶ ἔχοντες 16

τῆς κακίας²⁷ τὴν ἐλευθερίαν,²⁸ ἀλλ' ὡς δοῦλοι θεοῦ. Πάντας τιμήσατε.²⁹ 17

Τὴν ἀδελφότητα³⁰ ἀγαπήσατε. Τὸν θεὸν φοβεῖσθε. Τὸν βασιλέα

τιμᾶτε.²⁹

¹ θαυμαστός, wonderful, marvelous. ² ποτέ, once, at some time. ³ ἐλεέω, have mercy, pity. ⁴ πάροικος, ου, ὁ, alien, stranger. ⁵ παρεπίδημος, ου, ὁ, sojourning in a strange place. ⁶ ἀπέχω, received, obtain. ⁷ σαρκικός, fleshly, carnal. ⁸ στρατεύομαι, make war, hence to serve as a soldier. ⁹ ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. ¹⁰ καταλαλέω, speak evil of, slander. ¹¹ κακοποιός, οὔ, ὁ, evildoer. ¹² ἐποπτεύω, observe, see. ¹³ ἐπισκοπή, ἡς, ἡ, visitation, overseeing. ¹⁴ ἀνθρώπινος, human, belonging to human beings. ¹⁵ κτίσις, εως, ἡ, creation, creature. ¹⁶ ὑπερέχω, rise above, surpass. ¹⁷ ἡγεμών, ὄνος, ὁ, governor, leader. ¹⁸ ἐκδίκησις, εως, ἡ, vengeance, vindication. ¹⁹ ἔπαινος, ου, ὁ, praise, commendation. ²⁰ ἀγαθοποιός, οὔ, ὁ, one who does what is good/right. ²¹ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ²² φιμώω, muzzle, silence. ²³ ἄφρων, foolish, senseless. ²⁴ ἀγνωσία, ας, ἡ, ignorance. ²⁵ ἐλεύθερος, free, delivered from obligation. ²⁶ ἐπικάλυμμα, τος, τό, cover, veil. ²⁷ κακία, ας, ἡ, malice, evil. ²⁸ ἐλευθερία, ας, ἡ, liberty, freedom. ²⁹ τιμᾶω, honor, value at a price. ³⁰ ἀδελφότης, ητος, ἡ, brotherhood.

Οἱ οἰκέται,¹ ὑποτασσόμενοι ἐν παντὶ φόβῳ τοῖς δεσπόταις,² οὐ μόνον τοῖς 18
 ἀγαθοῖς καὶ ἐπιεικέσιν,³ ἀλλὰ καὶ τοῖς σκολιοῖς.⁴ Τοῦτο γὰρ χάρις, εἰ 19
 διὰ συνείδησιν θεοῦ ὑποφέρει⁵ τις λύπας,⁶ πάσχων ἀδίκως.⁷ Ποῖον γὰρ 20
 κλέος,⁸ εἰ ἁμαρτάνοντες καὶ κολαφιζόμενοι⁹ ὑπομενεῖτε;¹⁰ Ἄλλ' εἰ
 ἀγαθοποιοῦντες¹¹ καὶ πάσχοντες ὑπομενεῖτε,¹² τοῦτο χάρις παρὰ θεῶ. 21
 Εἰς τοῦτο γὰρ ἐκλήθητε, ὅτι καὶ χριστὸς ἔπαθεν ὑπὲρ ἡμῶν, ὑμῖν
 ὑπολιμπάνων¹² ὑπογραμμόν,¹³ ἵνα ἐπακολουθήσητε¹⁴ τοῖς ἵχνεσιν¹⁵
 αὐτοῦ: ὃς ἁμαρτίαν οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ εὐρέθη δόλος¹⁶ ἐν τῷ στόματι 22
 αὐτοῦ: ὃς λοιδορούμενος¹⁷ οὐκ ἀντελοιδορεῖ,¹⁸ πάσχων οὐκ ἠπειλεί,¹⁹ 23
 παρεδίδου δὲ τῷ κρίνοντι δικαίως:²⁰ ὃς τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν αὐτὸς 24
 ἀνήνεγκεν²¹ ἐν τῷ σώματι αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ξύλον,²² ἵνα, ταῖς ἁμαρτίαις
 ἀπογενόμενοι,²³ τῇ δικαιοσύνῃ ζήσωμεν: οὗ τῷ μώλωπι²⁴ αὐτοῦ ἰάθητε.²⁵
 Ἦτε γὰρ ὡς πρόβατα πλανώμενα: ἀλλ' ἐπεστράφητε νῦν ἐπὶ τὸν 25
 ποιμένα²⁶ καὶ ἐπίσκοπον²⁷ τῶν ψυχῶν ὑμῶν.

Ὅμοίως, αἱ γυναῖκες, ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, ἵνα, καὶ εἴ τινες 3
 ἀπειθοῦσιν²⁸ τῷ λόγῳ, διὰ τῆς τῶν γυναικῶν ἀναστροφῆς²⁹ ἄνευ³⁰
 λόγου κερδηθήσονται,³¹ ἐποπτεύσαντες³² τὴν ἐν φόβῳ ἀγνὴν³³ 2

¹ οἰκέτης, ου, ὁ, house servant, household servant. ² δεσπότης, ου, ὁ, master, lord. ³ ἐπιεικής, yielding, gentle. ⁴ σκολιός, crooked, unscrupulous. ⁵ ὑποφέρω, endure, bear up under. ⁶ λύπη, ης, ἡ, pain, grief. ⁷ ἀδίκως, unjustly. ⁸ κλέος, ους, τό, fame, glory. ⁹ κολαφίζω, strike with the fist, treat roughly. ¹⁰ ὑπομένω, tarry, endure. ¹¹ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ¹² ὑπολιμπάνω, leave, leave behind. ¹³ ὑπογραμμός, οὔ, ὁ, example, writing-copy. ¹⁴ ἐπακολουθέω, follow after, follow close after. ¹⁵ ἵχνος, ους, τό, track, footprint. ¹⁶ δόλος, ου, ὁ, guile, deceit. ¹⁷ λοιδορέω, abuse, revile. ¹⁸ ἀντιλοιδορέω, revile in return, abuse in return. ¹⁹ ἀπειλέω, threaten, warn. ²⁰ δικαίως, righteously, justly. ²¹ ἀναφέρω, bring up, offer. ²² ξύλον, ου, τό, wood, tree. ²³ ἀπογίνομαι, die, go out of being. ²⁴ μώλωψ, ωπος, ὁ, bruise, wound. ²⁵ ἰάομαι, heal. ²⁶ ποιμὴν, ἐνος, ὁ, shepherd. ²⁷ ἐπίσκοπος, ου, ὁ, superintendent, overseer. ²⁸ ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ²⁹ ἀναστροφή, ης, ἡ, conduct, behavior. ³⁰ ἄνευ, without (gen). ³¹ κερδαίνω, gain, win. ³² ἐποπτεύω, observe, see. ³³ ἀγνός, pure, holy.

ἀναστροφὴν¹ ὑμῶν. Ὡν ἔστω οὐχ ὁ ἔξωθεν² ἐμπλοκῆς³ τριχῶν,⁴ καὶ 3
 περιθέσεως⁵ χρυσίων,⁶ ἢ ἐνδύσεως⁷ ἱματίων κόσμος· ἀλλ' ὁ κρυπτὸς⁸ 4
 τῆς καρδίας ἄνθρωπος, ἐν τῷ ἀφθάρτῳ⁹ τοῦ πραέος¹⁰ καὶ ἡσυχίου¹¹
 πνεύματος, ὃ ἐστὶν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ πολυτελής.¹² Οὕτως γὰρ ποτε καὶ 5
 αἱ ἄγναι γυναῖκες αἱ ἐλπίζουσαι ἐπὶ θεὸν ἐκόσμουν¹³ ἑαυτάς,
 ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν· ὡς Σάρρα¹⁴ ὑπήκουσεν¹⁵ τῷ 6
 Ἀβραάμ, κύριον αὐτὸν καλοῦσα, ἥς ἐγενήθητε τέκνα, ἀγαθοποιῶσαι¹⁶
 καὶ μὴ φοβούμεναι μηδεμίαν πτόησιν.¹⁷

Οἱ ἄνδρες ὁμοίως, συνοικοῦντες¹⁸ κατὰ γνώσιν,¹⁹ ὡς ἀσθενεστέρω²⁰ σκεύει 7
 τῷ γυναικείῳ²² ἀπονέμοντες²³ τιμὴν, ὡς καὶ συγκληρονόμοι²⁴ χάριτος
 ζωῆς, εἰς τὸ μὴ ἐγκόπτεσθαι²⁵ τὰς προσευχὰς ὑμῶν.

Τὸ δὲ τέλος, πάντες ὁμόφρονες,²⁶ συμπαθεῖς,²⁷ φιλάδελφοι,²⁸ εὐσπλαγχνοι, 8
 φιλόφρονες·³⁰ μὴ ἀποδιδόντες κακὸν ἀντὶ³¹ κακοῦ, ἢ λοιδορίαν³² ἀντὶ³¹ 9
 λοιδορίας·³² τοῦναντίον³³ δὲ εὐλογοῦντες, εἰδότες ὅτι εἰς τοῦτο ἐκλήθητε,
 ἵνα εὐλογίαν³⁴ κληρονομήσητε.³⁵ Ὁ γὰρ θέλων ζωὴν ἀγαπᾶν, καὶ ἰδεῖν 10

¹ ἀναστροφή, ἥς, ἡ, conduct, behavior. ² ἔξωθεν, from without, outside (gen). ³ ἐμπλοκή, ἥς, ἡ, braiding, braid. ⁴ θρίξ, τριχός, ἡ, hair. ⁵ περίθεσις, εως, ἡ, putting on, wearing. ⁶ χρυσίον, ου, τό, gold, golden ornament. ⁷ ἐνδυσις, εως, ἡ, putting on, clothing. ⁸ κρυπτός, hidden, secret. ⁹ ἀφθαρτος, imperishable, immortal. ¹⁰ πραῦς, gentle, mild. ¹¹ ἡσύχιος, quiet, tranquil. ¹² πολυτελής, very costly, precious. ¹³ κοσμέω, adorn, put into order. ¹⁴ Σάρρα, ας, ἡ, Sarah. ¹⁵ ὑπακούω, obey, listen. ¹⁶ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ¹⁷ πτόησις, εως, ἡ, intimidation, fear. ¹⁸ συνοικέω, live with, dwell with. ¹⁹ γνώσις, εως, ἡ, wisdom, knowledge. ²⁰ ἀσθενής, weak, infirm. ²¹ σκεῦος, ους, τό, vessel, goods (plural). ²² γυναικεῖος, feminine, female. ²³ ἀπονέμω, assign, show. ²⁴ συγκληρονόμος, fellow heir, joint heir. ²⁵ ἐγκόπτω, impede, detain. ²⁶ ὁμόφρων, of one mind, harmonious. ²⁷ συμπαθής, sympathetic, understanding. ²⁸ φιλάδελφος, having brotherly love. ²⁹ εὐσπλαγχνος, tender-hearted, merciful. ³⁰ φιλόφρων, friendly, kindly. ³¹ ἀντί, instead of, in place of. ³² λοιδορία, ας, ἡ, abuse, reproach. ³³ τοῦναντίον, on the contrary. ³⁴ εὐλογία, ας, ἡ, blessing, adulation. ³⁵ κληρονομέω, inherit, obtain.

ἡμέρας ἀγαθάς, παυσάτω¹ τὴν γλῶσσαν αὐτοῦ ἀπὸ κακοῦ, καὶ χεῖλη²
αὐτοῦ τοῦ μὴ λαλῆσαι δόλον·³ ἐκκλινάτω⁴ ἀπὸ κακοῦ, καὶ ποιησάτω 11
ἀγαθόν· ζητησάτω εἰρήνην, καὶ διωξάτω αὐτήν. Ὅτι ὀφθαλμοὶ κυρίου 12
ἐπὶ δικαίους, καὶ ὧτα αὐτοῦ εἰς δέησιν⁵ αὐτῶν· πρόσωπον δὲ κυρίου ἐπὶ
ποιοῦντας κακά.

Καὶ τίς ὁ κακώσων⁶ ὑμᾶς, ἐὰν τοῦ ἀγαθοῦ μιμηταί⁷ γένησθε; Ἄλλ' εἰ καὶ 13
πάσχετε διὰ δικαιοσύνην, μακάριοι· τὸν δὲ φόβον αὐτῶν μὴ φοβηθῆτε,
μηδὲ ταραχθῆτε·⁸ κύριον δὲ τὸν θεὸν ἀγιάσατε⁹ ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν· 15
ἔτοιμοι¹⁰ δὲ αἰεὶ¹¹ πρὸς ἀπολογία¹² παντὶ τῷ αἰτοῦντι ὑμᾶς λόγον περὶ
τῆς ἐν ὑμῖν ἐλπίδος, μετὰ πραΰτητος¹³ καὶ φόβου· συνείδησιν ἔχοντες 16
ἀγαθὴν, ἵνα, ἐν ᾧ καταλαλοῦσιν¹⁴ ὑμῶν ὡς κακοποιῶν,¹⁵
καταισχυνθῶσιν¹⁶ οἱ ἐπηρεάζοντες¹⁷ ὑμῶν τὴν ἀγαθὴν ἐν χριστῷ
ἀναστροφῇ.¹⁸ Κρεῖττον¹⁹ γὰρ ἀγαθοποιῶντας,²⁰ εἰ θέλοι τὸ θέλημα τοῦ 17
θεοῦ, πάσχειν, ἢ κακοποιῶντας.²¹ Ὅτι καὶ χριστὸς ἅπαξ²² περὶ 18
ἁμαρτιῶν ἔπαθεν, δίκαιος ὑπὲρ ἀδίκων,²³ ἵνα ὑμᾶς προσαγάγῃ²⁴ τῷ θεῷ,
θανατωθεῖς²⁵ μὲν σαρκί, ζῶοποιηθεῖς²⁶ δὲ πνεύματι, ἐν ᾧ καὶ τοῖς ἐν 19
φυλακῇ πνεύμασιν πορευθεῖς ἐκήρυξεν, ἀπειθήσασιν²⁷ ποτε, ὅτε 20

¹ παύω, cause to cease. ² χεῖλος, οὐς, τό, lip, edge. ³ δόλος, οὐ, ὁ, guile, deceit. ⁴ ἐκκλίνω, deviate, turn away. ⁵ δέησις, εὐς, ἡ, entreaty, prayer. ⁶ κακῶω, mistreat, harm. ⁷ μιμητής, οὗ, ὁ, imitator. ⁸ ταρασσω, trouble, agitate. ⁹ ἀγιάζω, make holy, consecrate. ¹⁰ ἔτοιμος, ready, prepared. ¹¹ αἰεὶ, always, ever. ¹² ἀπολογία, ας, ἡ, speech in defense, verbal defense. ¹³ πραΰτης, mildness, gentleness. ¹⁴ καταλαλέω, speak evil of, slander. ¹⁵ κακοποιός, οὗ, ὁ, evildoer. ¹⁶ καταισχύνω, put to shame, shame. ¹⁷ ἐπηρεάζω, mistreat, revile. ¹⁸ ἀναστροφή, ἧς, ἡ, conduct, behavior. ¹⁹ κρεῖττων, stronger, more excellent. ²⁰ ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. ²¹ κακοποιέω, do evil, harm. ²² ἅπαξ, once, once for all. ²³ ἄδικος, unjust, unrighteous. ²⁴ προσάγω, bring (forward), approach. ²⁵ θανατόω, put to death, subdue. ²⁶ ζῶοποιέω, make alive, make to live. ²⁷ ἀπειθέω, disbelieve, disobey.

ἀπεξεδέχετο¹ ἢ τοῦ θεοῦ μακροθυμία² ἐν ἡμέραις Νῶε,³
κατασκευαζομένης⁴ κιβωτοῦ,⁵ εἰς ἣν ὀλίγαι, τοῦτ' ἔστιν ὀκτώ⁶ ψυχαί,
διεσώθησαν⁷ δι' ὕδατος· ὁ ἀντίτυπον⁸ νῦν καὶ ἡμᾶς σφάζει βάπτισμα,⁹ οὐ 21
σαρκὸς ἀπόθεσις¹⁰ ῥύπου,¹¹ ἀλλὰ συνειδήσεως ἀγαθῆς ἐπερώτημα¹² εἰς
θεόν, δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ χριστοῦ, ὃς ἐστὶν ἐν δεξιᾷ τοῦ θεοῦ, 22
πορευθεὶς εἰς οὐρανόν, ὑποταγέντων αὐτῷ ἀγγέλων καὶ ἐξουσιῶν καὶ
δυνάμεων.

Χριστοῦ οὖν παθόντος ὑπὲρ ἡμῶν σαρκί, καὶ ὑμεῖς τὴν αὐτὴν ἔννοιαν¹³ 4
ὀπλίσασθε·¹⁴ ὅτι ὁ παθὼν ἐν σαρκί, πέπαυται¹⁵ ἁμαρτίας· εἰς τὸ μηκέτι¹⁶ 2
ἀνθρώπων ἐπιθυμίαις, ἀλλὰ θελήματι θεοῦ τὸν ἐπίλοιπον¹⁷ ἐν σαρκί
βιώσαι¹⁸ χρόνον. Ἀρκετὸς¹⁹ γὰρ ἡμῖν ὁ παρεληλυθὼς²⁰ χρόνος τοῦ βίου²¹ 3
τὸ θέλημα τῶν ἐθνῶν κατεργάσασθαι,²² πεπορευμένους ἐν ἀσελγείαις,²³
ἐπιθυμίαις, οἰνοφλυγίαις,²⁴ κώμοις,²⁵ πότοις,²⁶ καὶ ἀθεμίτοις²⁷
εἰδωλολατρείαις·²⁸ ἐν ᾧ ξενίζονται,²⁹ μὴ συντρεχόντων³⁰ ὑμῶν εἰς τὴν 4
αὐτὴν τῆς ἀσωτίας³¹ ἀνάχυσιν,³² βλασφημοῦντες· οἱ ἀποδώσουσιν 5
λόγον τῷ ἐτοίμῳ³³ ἔχοντι κρίναι ζῶντας καὶ νεκρούς. Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ 6
νεκροῖς εὐηγγελίσθη, ἵνα κριθῶσιν μὲν κατὰ ἀνθρώπους σαρκί, ζῶσιν

¹ ἀπεκδέχομαι, await eagerly, expect eagerly. ² μακροθυμία, ας, ἡ, long-suffering, patience. ³ Νῶε, ὁ, Noah. ⁴ κατασκευάζω, prepare, build. ⁵ κιβωτός, οὐ, ἡ, wooden box, ark. ⁶ ὀκτώ, eight. ⁷ διασώζω, save, bring safely to. ⁸ ἀντίτυπος, struck back, corresponding to. ⁹ βάπτισμα, τος, τό, baptism, rite or ceremony of baptism. ¹⁰ ἀπόθεσις, εως, ἡ, removal, laying aside. ¹¹ ῥύπος, ου, ὁ, dirt, filth. ¹² ἐπερώτημα, τος, τό, inquiry, appeal. ¹³ ἔννοια, ας, ἡ, thought, intention. ¹⁴ ὀπλίζω, arm, equip. ¹⁵ παύω, cause to cease. ¹⁶ μηκέτι, no longer. ¹⁷ ἐπίλοιπος, left, remaining. ¹⁸ βιώω, live, pass my life. ¹⁹ ἄρκετός, sufficient, enough. ²⁰ παρερχομαι, pass by, go by. ²¹ βίος, ου, ὁ, life, manner of life. ²² κατεργάζομαι, work out, produce. ²³ ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. ²⁴ οἰνοφλυγία, ας, ἡ, drunkenness. ²⁵ κῶμος, ου, ὁ, excessive feasting, carousing. ²⁶ πότος, ου, ὁ, drinking party, drunken orgy. ²⁷ ἀθέμιτος, unlawful, forbidden. ²⁸ εἰδωλολατρεία, ας, ἡ, worship or service of an image. ²⁹ ξενίζω, entertain (a stranger), startle. ³⁰ συντρέχω, run together, go with. ³¹ ἀσωτία, ας, ἡ, dissipation, debauchery. ³² ἀνάχυσιν, εως, ἡ, wide stream, flood. ³³ ἐτοίμως, readily.

δὲ κατὰ θεὸν πνεύματι.

Πάντων δὲ τὸ τέλος ἡγγικεν: σωφρονήσατε¹ οὖν καὶ νήψατε² εἰς τὰς 7
 προσευχάς: πρὸ πάντων δὲ τὴν εἰς ἑαυτοὺς ἀγάπην ἐκτενῆ³ ἔχοντες, ὅτι 8
 ἀγάπη καλύψει⁴ πλῆθος ἁμαρτιῶν: φιλόξενοι⁵ εἰς ἀλλήλους ἄνευ⁶ 9
 γογγυσμῶν:⁷ ἕκαστος καθὼς ἔλαβεν χάρισμα,⁸ εἰς ἑαυτοὺς αὐτὸ 10
 διακονοῦντες, ὡς καλοὶ οἰκονόμοι⁹ ποικίλης¹⁰ χάριτος θεοῦ: εἴ τις λαλεῖ, 11
 ὡς λόγια¹¹ θεοῦ: εἴ τις διακονεῖ, ὡς ἐξ ἰσχύος¹² ὡς χορηγεῖ¹³ ὁ θεός: ἵνα ἐν
 πᾶσιν δοξάζεται ὁ θεὸς διὰ Ἰησοῦ χριστοῦ, ᾧ ἐστὶν ἡ δόξα καὶ τὸ
 κράτος¹⁴ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Ἀγαπητοί, μὴ ξενίζεσθε¹⁵ τῇ ἐν ὑμῖν πυρώσει¹⁶ πρὸς πειρασμὸν¹⁷ ὑμῖν 12
 γινομένη, ὡς ξένου¹⁸ ὑμῖν συμβαίνοντος:¹⁹ ἀλλὰ καθὸ²⁰ κοινωνεῖτε²¹ τοῖς 13
 τοῦ χριστοῦ παθήμασιν,²² χαίρετε, ἵνα καὶ ἐν τῇ ἀποκαλύψει²³ τῆς
 δόξης αὐτοῦ χαρῇτε ἀγαλλιώμενοι.²⁴ Εἰ ὀνειδίζεσθε²⁵ ἐν ὀνόματι 14
 χριστοῦ, μακάριοι: ὅτι τὸ τῆς δόξης καὶ τὸ τοῦ θεοῦ πνεῦμα ἐφ' ὑμᾶς
 ἀναπαύεται:²⁶ κατὰ μὲν αὐτοὺς βλασφημεῖται, κατὰ δὲ ὑμᾶς δοξάζεται.
 Μὴ γάρ τις ὑμῶν πασχέτω ὡς φονεύς,²⁷ ἢ κλέπτης,²⁸ ἢ κακοποιός,²⁹ ἢ 15

¹ σωφρονέω, be of sound mind, judgment. ² νήφω, be sober, abstain from wine. ³ ἐκτενής, zealous, earnest. ⁴ καλύπτω, cover, veil. ⁵ φιλόξενος, hospitable. ⁶ ἄνευ, without (gen). ⁷ γογγυσμός, οὐ, ὁ, grumbling, murmuring. ⁸ χάρισμα, τος, τό, gift, undeserved favor. ⁹ οἰκονόμος, ου, ὁ, manager, steward. ¹⁰ ποικίλος, varied, manifold. ¹¹ λόγιον, οὐ, τό, saying, oracle. ¹² ἰσχύς, ὅς, ἡ, strength, power. ¹³ χορηγέω, provide, supply in abundance. ¹⁴ κράτος, ους, τό, power, dominion. ¹⁵ ξενίζω, entertain (a stranger), startle. ¹⁶ πύρωσις, εως, ἡ, burning, burning ordeal. ¹⁷ πειρασμός, οὐ, ὁ, temptation, trial. ¹⁸ ξένος, strange, stranger. ¹⁹ συμβαίνω, come together, come to pass. ²⁰ καθὸ, in so far as, as. ²¹ κοινωνέω, have a share of, share. ²² πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ²³ ἀποκάλυψις, εως, ἡ, revelation, unveiling. ²⁴ ἀγαλλιάω, rejoice, am full of joy. ²⁵ ὀνειδίζω, reproach, revile. ²⁶ ἀναπαύω, refresh, take rest. ²⁷ φονεύς, εως, ὁ, murderer. ²⁸ κλέπτης, ου, ὁ, thief. ²⁹ κακοποιός, οὐ, ὁ, evildoer.

ὡς ἄλλοτριεπίσκοπος:¹ εἰ δὲ ὡς Χριστιανός,² μὴ αἰσχυνέσθω,³ 16
 δοξαζέτω δὲ τὸν θεὸν ἐν τῷ μέρει τούτῳ. Ὅτι ὁ καιρὸς τοῦ ἄρξασθαι τὸ 17
 κρίμα⁴ ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ: εἰ δὲ πρῶτον ἀφ' ἡμῶν, τί τὸ τέλος τῶν
 ἀπειθούντων⁵ τῷ τοῦ θεοῦ εὐαγγελίῳ; Καὶ εἰ ὁ δίκαιος μόλις⁶ σῴζεται, ὁ 18
 ἀσεβὴς⁷ καὶ ἁμαρτωλὸς ποῦ φανεῖται; Ὡστε καὶ οἱ πάσχοντες κατὰ τὸ 19
 θέλημα τοῦ θεοῦ, ὡς πιστῷ κτίστη⁸ παρατιθέσθωσαν⁹ τὰς ψυχὰς αὐτῶν
 ἐν ἀγαθοποιΐᾳ.¹⁰

Πρεσβυτέρους τοὺς ἐν ὑμῖν παρακαλῶ ὁ συμπρεσβύτερος¹¹ καὶ μάρτυς 5
 τῶν τοῦ χριστοῦ παθημάτων,¹² ὁ καὶ τῆς μελλούσης ἀποκαλύπτεσθαι¹³
 δόξης κοινωνός:¹⁴ ποιμάνετε¹⁵ τὸ ἐν ὑμῖν ποῖμνιον¹⁶ τοῦ θεοῦ, 2
 ἐπισκοποῦντες¹⁷ μὴ ἀναγκαστῶς,¹⁸ ἀλλ' ἐκουσίως:¹⁹ μὴδὲ αἰσχροκερδῶς,
 ἀλλὰ προθύμως:²¹ μὴδὲ ὡς κατακυριεύοντες²² τῶν κλήρων,²³ ἀλλὰ 3
 τύποι²⁴ γινόμενοι τοῦ ποιμνίου.¹⁶ Καὶ φανερωθέντος τοῦ ἀρχιποίμενος,²⁵ 4
 κομειῖσθε²⁶ τὸν ἀμαράντινον²⁷ τῆς δόξης στέφανον. Ὁμοίως, νεώτεροι, 5
 ὑποτάγητε πρεσβυτέροις: πάντες δὲ ἀλλήλοις ὑποτασσόμενοι, τὴν
 ταπεινοφροσύνην³⁰ ἐγκομβώσασθε:³¹ ὅτι ὁ θεὸς ὑπερηφάνους³²
 ἀντιτάσσεται,³³ ταπεινοῖς³⁴ δὲ δίδωσιν χάριν. Ταπεινώθητε³⁵ οὖν ὑπὸ 6

¹ ἄλλοτριεπίσκοπος, ου, ὁ, busybody. ² Χριστιανός, οὔ, ὁ, Christian. ³ αἰσχύνομαι, dishonor, put to shame. ⁴ κρίμα, ος, τό, judgment, verdict. ⁵ ἀπειθέω, disbelieve, disobey. ⁶ μόλις, with difficulty, hardly. ⁷ ἀσεβής, ungodly, impious. ⁸ κτίστης, ου, ὁ, Creator, founder. ⁹ παρατίθημι, set before, entrust. ¹⁰ ἀγαθοποιᾶ, ας, ἡ, doing what is good/right. ¹¹ συμπρεσβύτερος, ου, ὁ, fellow elder. ¹² πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ¹³ ἀποκαλύπτω, reveal, uncover. ¹⁴ κοινωνός, οὔ, ὁ, partner, sharer. ¹⁵ ποιμαίνω, shepherd, rule. ¹⁶ ποῖμνιον, ου, τό, flock, little flock. ¹⁷ ἐπισκοπέω, look upon, oversee. ¹⁸ ἀναγκαστῶς, under compulsion, by force. ¹⁹ ἐκουσίως, voluntarily, willingly. ²⁰ αἰσχροκερδῶς, in fondness for dishonest gain. ²¹ προθύμως, willingly, eagerly. ²² κατακυριεύω, exercise dominion over, lord over. ²³ κλήρος, ου, ὁ, lot, portion. ²⁴ τύπος, ου, ὁ, mark, example. ²⁵ ἀρχιποίμην, ενος, ὁ, chief shepherd. ²⁶ κομίζω, receive, bring. ²⁷ ἀμαράντινος, unfading, fadeless. ²⁸ στέφανος, ου, ὁ, crown, garland. ²⁹ νέος, new, young. ³⁰ ταπεινοφροσύνη, ης, ἡ, lowliness of mind, humility. ³¹ ἐγκομβόμαι, put on, clothe. ³² ὑπερήφανος, arrogant, haughty. ³³ ἀντιτάσσομαι, range in battle against, oppose. ³⁴ ταπεινός, humble, downcast. ³⁵ ταπεινῶω, humble, humiliate.

τὴν κραταιὰν¹ χεῖρα τοῦ θεοῦ, ἵνα ὑμᾶς ὑψώσῃ² ἐν καιρῷ, πᾶσαν τὴν 7
μέριμναν³ ὑμῶν ἐπιρρίψαντες⁴ ἐπ' αὐτόν, ὅτι αὐτῷ μέλει⁵ περὶ ὑμῶν. 8
Νήψατε,⁶ γρηγορήσατε·⁷ ὁ ἀντίδικος⁸ ὑμῶν διάβολος, ὡς λέων⁹
ὠρυόμενος,¹⁰ περιπατεῖ ζητῶν τίνα καταπίῃ·¹¹ ὃ ἀντίστητε¹² στερεοὶ¹³ 9
τῇ πίστει, εἰδότες τὰ αὐτὰ τῶν παθημάτων¹⁴ τῇ ἐν κόσμῳ ὑμῶν
ἀδελφότητι¹⁵ ἐπιτελεῖσθαι.¹⁶ Ὁ δὲ θεὸς πάσης χάριτος, ὁ καλέσας ὑμᾶς 10
εἰς τὴν αἰώνιον αὐτοῦ δόξαν ἐν χριστῷ Ἰησοῦ, ὀλίγον παθόντας αὐτοὺς
καταρτίσαι¹⁷ ὑμᾶς, στηρίξει,¹⁸ σθενώσει,¹⁹ θεμελιώσει.²⁰ Αὐτῷ ἡ δόξα 11
καὶ τὸ κράτος²¹ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Διὰ Σιλουανοῦ²² ὑμῖν τοῦ πιστοῦ ἀδελφοῦ, ὡς λογιζομαι, δι' ὀλίγων 12
ἔγραψα, παρακαλῶν καὶ ἐπιμαρτυρῶν²³ ταύτην εἶναι ἀληθῆ²⁴ χάριν τοῦ
θεοῦ εἰς ἣν ἐστήκατε. Ἀσπάζεται ὑμᾶς ἡ ἐν Βαβυλῶνι²⁵ συνεκλεκτή,²⁶ 13
καὶ Μάρκος²⁷ ὁ υἱός μου. Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι²⁸ ἀγάπης. 14

Εἰρήνη ὑμῖν πᾶσιν τοῖς ἐν χριστῷ Ἰησοῦ. Ἀμήν.

¹ κραταιός, powerful, mighty. ² ὑψώω, lift up, exalt. ³ μέριμνα, ης, ἡ, care, anxiety. ⁴ ἐπιρρίπτω, throw upon, cast upon. ⁵ μέλει, it is a care, it concerns. ⁶ νήφω, be sober, abstain from wine. ⁷ γρηγορέω, watch, keep watch. ⁸ ἀντίδικος, ου, ὁ, opponent, adversary. ⁹ λέων, οντος, ὁ, lion. ¹⁰ ὠρύομαι, roar, howl. ¹¹ καταπίνω, drink down, swallow. ¹² ἀντίστημι, resist, oppose. ¹³ στερεός, hard, firm. ¹⁴ πάθημα, τος, τό, suffering, passion. ¹⁵ ἀδελφότης, ητος, ἡ, brotherhood. ¹⁶ ἐπιτελέω, complete, perform. ¹⁷ καταρτίζω, mend, fit. ¹⁸ στηρίζω, establish, fix firmly. ¹⁹ σθενόω, strengthen, make strong. ²⁰ θεμελιόω, lay a foundation, found. ²¹ κράτος, ους, τό, power, dominion. ²² Σιλουανός, ου, ὁ, Silvanus. ²³ ἐπιμαρτυρέω, bear witness, testify. ²⁴ ἀληθής, true, unconcealed. ²⁵ Βαβυλών, Babylon. ²⁶ συνεκλεκτός, chosen together, fellow elect. ²⁷ Μάρκος, ου, ὁ, Mark. ²⁸ φίλημα, τος, τό, kiss.